

## I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

## OPINJONIJIET

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI  
TAD-DATA**Opinjoni tal-KEPD dwar il-qafas komuni propost għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi**

(2017/C 87/01)

Il-Proposta għandha l-għan li tistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi abbażi ta' *data* miġbura primarjament minn kampjuni fuq livell individwali.

Il-Proposta, fil-parti rilevanti, tinkludi referenzi għall-użu ta' rekords amministrattivi, kif ukoll għal sorsi oħrajn jew approċċi innovattivi biex tiġi pprovduta *data* statistika fil-kuntest ta' big data. Approċċi innovattivi godda jistgħu jippromettu għal għall-istatistika u għar-riċerka, iżda ser johlqu wkoll riskji, iqajmu sfidi, u l-legiżlaturi jridu jiżguraw li kull benefiċċju potenzjali qatt ma jenhtieg li jkun għad-detriment tad-drittijiet tal-individwi. Sabiex tiġi pprovduta protezzjoni effettiva għad-dritt tal-privatezza u għad-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali, il-legiżlaturi jenhtieg li jantecipaw ir-riskji u l-isfidi potenzjali li dawn it-tekniki promettenti jistgħu jgħibu u jipprovdu salvagwardji xierqa.

Għal dan il-għan, nirrakkomandaw li l-Artikolu 8 jiġi rivedut sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe pproċessar tad-*data* li jinvolvi rekords amministrattivi u sorsi oħrajn ta' *data* għandu jsir f'konformità mal-ligijiet applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u li kwalunkwe għoti dirett ta' *data* minn individwi (minbarra minn certi eċċezzjonijiet kif previst bil-ligi u soġġett għal salvagwardji xierqa) għandu jsir fuq bażi volontarja.

Fir-rigward tal-holqien ta' rabta bejn rekords amministrattivi, kif previst fl-Artikolu 11, qed nenfasizzaw ukoll il-htieġa li jiġi żgurat li kwalunkwe holqien ta' rabta bħal din għandu jsir f'konformità mal-ligi dwar il-protezzjoni tad-*data*, soġġett għall-htieġa, għall-proporzjonalità, u għas-salvagwardji speċifiċi skont il-ligi tal-Istat Membru jew tal-Unjoni.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 7 u 8 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru, 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data*,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-*data*, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(2) tiegħu,

ADOTTA L-OPINJONI LI ĠEJJA:

**1. L-isfond u l-għan tal-Proposta**

- (1) Fit-8 ta' Awwissu 2016, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") ippubblikat Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' *data* fuq livell individwali miġbura minn kampjuni (minn hawn 'il quddiem: "il-Proposta")<sup>(1)</sup>. Fl-istess jum, il-Kummissjoni talbet lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ("KEPD"), bħala korp konsultattiv indipendenti, għall-Opinjoni tiegħu. Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ("il-Kunsill") issottometta wkoll talba fil-25 ta' Novembru 2016.
- (2) Kif stabbilit fl-Artikolu 1 tagħha ("Suġġett"), l-għan tal-Proposta huwa li jiġi stabbilit qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' *data* fuq livell individwali miġbura minn kampjuni.

<sup>(1)</sup> COM(2016) 551 final.

- (3) Il-KEPD jiehu nota tal-oġġettivi tal-politika tal-Proposta. Huwa jilqa':
- il-fatt li gie kkonsultat u li fil-Premessa 23 tar-Regolament propost saret referenza għal din il-konsultazzjoni;
  - l-inklużjoni tal-Premessa 20 li tirreferi għal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* (ir-Regolament 95/46/KE u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill); kif ukoll
  - ir-referenza għar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* meta tinholoq rabta bejn rekords differenti dwar individwu (l-Artikolu 11).

## 2. **Ħarsa ġenerali u thassib ewlieni**

- (4) It-thassib ewlieni tagħna huwa l-ambigwià fl-abbozz attwali dwar il-possibbiltà tal-użu ta' sorsi ta' *data* "amministrattiva" u ta' "big data" bħal *data* dwar il-lok ta' telefonata, rekords korporattivi u tat-taxxa, rekords tas-sigurtà soċjali u mediċi, rekords ta' uffiċċji tal-qgħad u ta' organizzazzjonijiet li jiġġestixxu s-sigurtà soċjali. Filwaqt li l-big data tista' tipprometti possibilitajiet godda u effiċjenzi akbar għall-produzzjoni ta' statistika uffiċċjali, tohloq ukoll riskji speċifiċi, u għalhekk, nissuġġerixxu skrutinju bir-reġqa ta' kull dispożizzjoni rilevanti <sup>(1)</sup>.
- (5) Nilqgħu wkoll aktar ċarezza dwar il-fatt li kull meta xi informazzjoni tiġi pprovduta direttament minn individwi, din għandha ssir fuq bażi volontarja, permezz tal-kunsens skont l-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* ("GDPR") <sup>(2)</sup> bħala bażi legali għall-ipproċessar ta' *data* personali; sakemm l-ghoti ta' informazzjoni ma jkunx speċifikament mehtieg skont il-liġi tal-Unjoni jew tal-Istati Membri f'konformità mal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*.
- (6) Fid-dawl ta' dan it-thassib, nilqgħu partikolarment il-fatt li kieku l-leġiżlaturi jkunu jistgħu jintroduċu aktar ċarezza fil-mod kif inhuwa abbozzat l-Artikolu 8 (dwar sorsi ta' *data* u metodi).
- (7) Dispożizzjonijiet rilevanti oħra li l-KEPD jqis li jistgħu jitjiebu jistgħu jinkludu dawn li ġejjin:
- L-Artikolu 2(e) dwar id-definizzjoni ta' "*rekords amministrattivi*";
  - Il-Premessa 4 dwar l-użu ta' 'sorsi amministrattivi' għal raġunijiet statistiċi;
  - Il-Premessa 20 dwar il-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u l-kunċett ta' "*interess pubbliku sostanzjali*"
  - L-Artikolu 11(1) dwar oqfsa tal-kampjunar

## 3. **Rakkomandazzjonijiet**

### 3.1. *Referenzi għal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* (Il-Premessa 20)*

- (8) Skont id-*data* tad-dhul fis-sehh tar-Regolament propost, ir-referenzi għal-liġi applikabbli fil-Premessa 20 jista' jkollhom bżonn jiġu aġġornati. B'mod partikolari, jista' jkollhom bżonn jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*data* (GDPR), li ser isir applikabbli fil-25 ta' Mejju 2018, u b'referenzi għall-istrument legali l-gdid li jissostitwixxi r-Regolament (KE) Nru 45/2001.
- (9) Nilqgħu wkoll referenza, fi premissa, għall-konformità mas-salvagwardji relatati mal-ipproċessar għal skopijiet statistiċi skont l-Artikolu 89 tal-GDPR.
- (10) Meta jitqies li l-Proposta tipprevedi l-użu ta' *data* minn sorsi godda ta' *data*, li jistgħu jinkludu, pereżempju, *data* dwar il-lok miksuba minn rekords tat-telefon mobbli (ara t-Taqsima 3.4 li tiddiskuti l-Artikolu 8 hawn taht), nirrakkomandaw ukoll referenza speċifika għad-Direttiva dwar il-Privatezza Elettronika <sup>(3)</sup> li attwalment qiegħda tiġi riveduta (jew għar-Regolament il-gdid dwar il-Privatezza Elettronika jekk ikun xieraq meta jitqiesu l-iskedi ta' żmien).

### 3.2. *Referenzi għal "interess pubbliku sostanzjali" (Il-Premessa 20)*

- (11) Sabiex ikun hemm referenza aktar faċli għal persuni mhux esperti, nirrakkomandaw li wara l-frazi "*interess pubbliku sostanzjali*" jiżdied il-kliem "*skont l-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 95/46/KE*". Jekk it-test jirreferi għall-GDPR, ir-referenza xierqa tkun l-Artikolu 9(2) (g) tal-GDPR.

<sup>(1)</sup> Dwar l-opportunitajiet, ir-riskji u l-isfidi li jirriżultaw mill-big data, ara l-Opinjoni 7/2015 tal-KEPD dwar "Nilqgħu l-isfidi tal-big data": [https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2015/15-11-19\\_Big\\_Data\\_EN.pdf](https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2015/15-11-19_Big_Data_EN.pdf) Ara b'mod iktar speċifiku t-Taqsima 1.

<sup>(2)</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-*data* personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37).

### 3.3. Definizzjoni ta' rekords amministrattivi (l-Artikolu 2(e) u l-Premessa 4)

- (12) L-Artikolu 2(e) tal-Proposta jiddefinixxi "rekords amministrattivi" bħala "data ġġenerata minn sors mhux statistiku, ġeneralment entità pubblika, li m'għandux l-għan li jipprovdi statistika, għall-iskopijiet tiegħu stess". It-terminu, "rekords amministrattivi" imbagħad jintuza fl-Artikolu 8 kif ukoll fil-Premessa 4.
- (13) Din id-definizzjoni ta' rekords amministrattivi tidher li hija wiesgħa hafna u tidher li tinkludi, fil-prattika, "kwalunkwe sors ieħor ta' data", li huwa terminu ieħor użat ukoll fl-Artikolu 8. It-terminu "data amministrattiva", kif definit, jista' għalhekk jinkludi, pereżempju, ir-rekords amministrattivi mhux biss ta' korpi pubbliċi iżda wkoll sorsi bħal data dwar il-lok ta' telefon mobbli, li, fis-sens kif it-terminu huwa komunement użat fil-lingwaġġ ta' kuljum, mhux dejjem meqjus bħala "rekord amministrattiv".
- (14) Fih innifsu dan ma jidherx li għandu impatt dirett fuq il-livell ta' protezzjoni tad-data personali, meta jitqies li l-Artikolu 8, fi kwalunkwe każ, jinkludi "kwalunkwe sors ieħor ta' data". Madankollu, għal raġunijiet ta' carezza, il-legiżlaturi jistgħu jikkunsidraw li jirrevedu l-Artikolu 2(e) u jiddefinixxu b'mod aktar restrittiv "rekords amministrattivi". B'mod alternattiv, il-legiżlaturi jistgħu jhassru l-Artikolu 2(e) kompletament, u minflok, fl-Artikolu 8, jirreferu għal "rekords amministrattivi mahluqa minn organizzazzjoni, normalment korp pubbliku, għal finijiet mhux statistiċi oħra, u kwalunkwe sors, metodu jew approċċi innovattivi oħra...".
- (15) Barra minn hekk, kif innotajna hawn fuq, il-Premessa 4 thegġegħ speċifikament l-użu ta' sorsi amministrattivi għal skopijiet statistiċi. Nilqgħu l-fatt li l-premessa tenfasizza l-htieġa li jiġu żgurati "l-kwalità, l-eżattezza, il-prontezza u l-komparabilità ta' dik l-istatistika". Biex din id-dispożizzjoni tkompli titjeb, nirrakkomandaw li tiżdied referenza għall-protezzjoni ta' data personali. Pereżempju, fl-aħhar tal-paragrafu jista' jizdied it-test li ġej: "kif ukoll jiġi salvagwardjat id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali".

### 3.4. Sorsi ta' data u metodi (l-Artikolu 8)

- (16) Minbarra d-data pprovduta direttament minn dawk li wiegħbu, l-Artikolu 8 jirreferi wkoll għal "rekords amministrattivi u kwalunkwe sors, metodu jew approċċi innovattivi oħra safejn dawn jippermettu għall-produzzjoni ta' data li hija kumparabbli u konformi mar-rekwiżiti speċifiċi applikabbli stipulati f'dan ir-Regolament".
- (17) L-Artikolu 8 jirrifletti l-intenzjoni, stabbilita fil-paġna 13 tal-Memorandum ta' Spjegazzjoni, sabiex jiġi permess u promoss "l-użu ta' forom godda ta' għir ta' data u ta' sorsi alternattivi ta' data, inkluż data amministrattiva u stimi miksuba mill-immudellar u data kbira". Ara wkoll il-Premessa 4 tal-Proposta, diġà msemmija hawn fuq, li tippromwovi "l-użu ta' sorsi amministrattivi, bis-sahha ta' avvanzi teknoloġiċi" u l-Artikolu 13 dwar studji ta' fattibilità u studji pilota, li jiddiskuti wkoll l-użu ta' sorsi oħra ta' data.
- (18) Fil-qasam tal-istatistika, bħal foqasma oħra, il-big data tista' gġib benefiċċji, bħal effiċjenza akbar. Madankollu, tista' tohloq ukoll riskji addizzjonali. Il-qafas il-ġdid dwar il-protezzjoni tad-data, u l-adozzjoni tal-GDPR b'mod partikolari, jimmira li jindirizza dawn ir-riskji b'tali mod li jipprovdi protezzjoni iżda jippermetti wkoll flessibilità għal użu ulterjuri tad-data, inkluż għal finijiet statistiċi.
- (19) Madankollu, huwa probabbli li xorta ser ikun hemm il-bżonn ta' aktar miżuri legiżlattivi fil-qasam tal-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni li jirregolaw l-istatistika, sabiex jiġi permess użu aktar mifrux ta' big data fl-istatistika b'mod li huwa kompatibbli mal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.
- (20) Il-Proposta attwali ma għandhiex tippovdi l-illużjoni li minnu nnifsu l-Artikolu 8 qiegħed jipprovdi bażi legali suffiċjenti għall-użu ta' big data għall-finijiet tal-Proposta. Huwa essenzjali li l-premessi u l-Artikolu 8, flimkien, jagħmluha ċara li kwalunkwe użu bħal dan ta' sorsi ta' big data huwa soġġett għal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data, inkluż il-htieġa għal bażi legali xierqa skont l-Artikolu 6 tal-GDPR.
- (21) Għal dan il-għan, nirrakkomandaw li l-Artikolu 8 jiġi rivedut kif ġej:

#### Artikolu 8

##### Sorsi ta' data u metodi

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu d-data msemmija fl-Artikolu 1 billi jużaw wiehed jew diversi minn dawn is-sorsi li ġejjin, sakemm dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-kwalità mogħtija fl-Artikolu 12 **u li din tingabar u tkompli tiġi pproċessata skont u soġġett għas-salvagwardji previsti fil-liġijiet applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data:**

- (a) informazzjoni pprovduta direttament mir-rispondenti **fuq bażi volontarja, abbażi tal-kunsens tas-suġġetti tad-data li qegħdin jipprovdu d-data skont l-Artikolu 7 tal-[GDPR] (sakemm l-ghoti ta' informazzjoni ma jkunx speċifikament meħtieġ skont il-liġi tal-Unjoni jew tal-Istat Membru li għalih huwa soġġett il-kontrollur u li jstabbilixxi wkoll miżuri xierqa biex jiġu salvagwardjati d-drittijiet u l-libertajiet u l-interess legittimu tas-suġġetti tad-data);**

(b) rekords amministrattivi u kwalunkwe sors, metodi jew approċċi innovattivi oħra safejn dawn jippermettu għall-produzzjoni ta' *data* li hija kumparabbli u konformi mar-rekwiżiti speċifiċi applikabbli stipulati f'dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) b'informazzjoni dettaljata dwar is-sorsi u l-metodi użati.

### 3.5. Oqfsa tal-kampjunar (l-Artikolu 11)

(22) L-Artikolu 11(1) jipprevedi li l-oqfsa tal-kampjunar għandhom jinkludu wkoll "l-informazzjoni meħtieġa sabiex l-individwi jintrabtu ma' rekords amministrattivi oħra, safejn dan ikun permess taħt ir-regoli għall-protezzjoni tad-*data*".

(23) Nirrakkomandaw li t-tieni parti tas-sentenza tiġi riformulata biex taqra: "safejn il-holqien ta' rabta ma' rekords oħra bħal dawn huwa neċessarju u proporzjonat, u speċifikament permess skont il-liġi applikabbli tal-Unjoni jew tal-Istat Membru, li għalih huwa soġġett il-kontrollur u li jistabbilixxi wkoll miżuri xierqa biex jiġu salvagwardjati d-drittijiet u l-libertajiet u l-interess legittimu tas-suġġetti tad-*data*".

## 4. Konkluzjonijiet

(24) Il-KEPD jirrakkomanda:

- l-inkluzjoni ta' referenza għad-Direttiva dwar il-Privatezza Elettronika meta ssir referenza għal-liġi applikabbli fil-Premessa 20 kif ukoll isiru l-aġġornamenti neċessarji għar-referenzi rilevanti kollha, jekk ikun hemm bżonn, fid-dawl tar-rieżami attwali tal-qafas dwar il-protezzjoni tad-*data*;
- kjarifika dwar ir-referenzi għal "interess pubbliku sostanzjali" fil-Premessa 20;
- reviżjoni sostanzjali tal-Artikolu 8 sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe pproċessar tad-*data* li jinvolvi rekords amministrattivi u sorsi oħrajn ta' *data* għandu jsir f'konformità mal-liġijiet applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u li kwalunkwe għoti dirett ta' *data* minn individwi (minbarra minn certi eċċezzjonijiet kif previst bil-liġi u soġġett għal salvagwardji xierqa) għandu jsir fuq bażi volontarja;
- fir-rigward tal-holqien ta' rabta bejn rekords amministrattivi, kif previst fl-Artikolu 11, jiġi żgurat li kwalunkwe holqien ta' rabta bħal din għandu jsir f'konformità mal-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data*, soġġett għall-htieġa, għall-proporzjonalità, u salvagwardji speċifiċi skont il-liġi tal-Istat Membru jew tal-Unjoni;
- titqies reviżjoni tad-definizzjoni ta' "rekord amministrattiv" fl-Artikolu 2(e) u tiżdied referenza għall-protezzjoni tad-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali fil-Premessa 4 relatata.

Brussell, l-1 ta' Marzu 2017.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Assistent Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*

---